XI. évfolyam 1892. 42. szám. Turócz-Szt.-Márton, október 16.

Felvidéki Hiradó.

A felvidéki magyar közművelődés szolgálatában álló társadalmi hetilap.

MEGJELENIK: MINDEN VASÁRNAP.

ELŐFIZETÉSI ÁRA: Egész évre 4 frt. Fél évre 2 frt. Negyed évre 1 frt.

Felelős szerkesztő: Revész Lajos. Társszerkesztő: Fehér János.

A lap szellemi részét illető közlemények a szerkesztőségre, hirdetések és előfizetések a kiadóhivatalra czímezve Turóc-Szt.-Mártonba küldendők.

HIVATALOS HIRDETÉSEK DÍJA 100 szóig 2 frt., ezentúl minden megkezdett száz szónál 50 krral több.

A nemzeti munka.

(Folytatás.)

(F.) Hogy miként lesz a politikai munka alanyilag nemzeti munkává, annak eklatánsan nyilatkozó példáját találhatjuk az angoloknál.

Ismeretes dolog, hogy az angol békebiró, ha működik, ingyenes munkálkodása közben tárgyi alakban nyilvánul az angol nemzeti géniusz. Minthogy azonban az angol békebiró nemcsak azért folytat ingyenes politikai munkát, hogy ez által az állami rendet fenntartsa, hanem főleg azért, hogy az általa gyakorolt önkormányzati rendszer, az ő meggyőződése szerint alapja az angol szabadságnak, s igy az ezen meggyőződés által sarkalt tevékenység, magát a pusztán tárgyi munkát, alanyilag nemzeti munkává emeli fel.

Hasonló módon válik nemzetivé a tudományos munkálkodás is. Nyilvánvaló, hogy az egyes nemzetek tudományos buvárlatai, valamennyien magukon viselik nemzeti sajátosságaikat. Ki nem tudna különbséget tenni az angol, a francia, a német, avagy a magyar tudományosság között? Mindegyik magán viseli azt a különös ismertetőjelet, mely által egyiket a másiktól egész könnyüséggel lehet megkülönböztetni. Igen jól ismerjük a német tudományosság mivoltát. S vajjon mi ennek az ismertető jele? A legtöbb esetben: az alanyosság hiánya. Sokszor megbotránkozunk, hogy például egyes földrajzimunkák, melyek pedig a tudományosság tekintélye mellett bocsáttatnak világgá, nélkülözik a legegyszerübb földrajzi alapfogalmakat, és hamis, az igazságnak meg nem felelő állitások tömkelegét tartalmazzák, a mi arra vall, hogy a német iró igen gyakran megelégszik a szenvedély által sugalt, vagy éppen a légből kapott állitásokkal. A német tudományosság hasonlitható egy olyan harchoz, melyben az ellenfelek: a homályosság és a világosság; és igy talán, azt is mondhatjuk, hogy a német tudományosság tárgyilagos oldala a homályosság, ha nem célzatosan bonyolittatik a homályosságba, mert ellenkező esetben, vagyis ha tudva és akarva ferdít el egyes dolgokat azon célból, hogy a német nemzeti géniusznak legyen szolgálatára, a végzett munka bár tárgyilag homályos, mégis nemzetivé lesz.

Nekünk, magyaroknak szintén megvannak a magunk principiumai, melyek tudományos munkálkodásainkat más nemzetekéitől megkülönböztetik. Nevezetesen, az igazi magyar irótól megköveteljük, hogy gondolatait világos formába tudja öltöztetni, s a mellett meg legyen bennük a gondolatok mélysége is. A német homályossággal szemben tehát, a magyar tudományosságnak tárgyi ismertető jele a világosság.

A tudományos munkának nemzeti munkává való átalakulására szép példát találunk ugyancsak a németeknél, és pedig azoknak philosophiai irodalmában. Ezen irodalom eltekintve az előbb általánosságban jellemzett tárgyi oldaltól, annyira nemzetivé lett, hogy bátran szólhatunk német bölcseletről. A philosophálás a német nemzetnek nemzeti individualitásává, erős karakterévé lett.

A mit a politikai munkálkodásról mondottunk, ugyanazt egész bátran vonatkoztathatjuk az ipari, sőt kereskedelmi munkálkodásra is. Azaz fenn kell tartanunk ezekre is a nemzeti jelleget, habár a tárgyi és alanyi szempont nem is fejeződik ki magán a munkálat ereményén oly szembetünően, mint a politikai és tudományos munkánál.

Az ipari munka produktumai általában kétfélék lehetnek. Vannak iparcikkek, melyek a nemzeti jelleget csupán egyszerüen, véletlenségből viselik magukon, és viszont vannak olyanok, melyek a nemzeti hatalom öntudatával biró polgárok által azon célból produkáltatnak, hogy legyen a nemzeti öntudatnak a világversenyben mire hivatkozni. A két munka között nem nehéz a különbséget felfedezni, amennyiben az előbbi pusztán tárgyi, utóbbi pedig alanyi szempontból lesz azzá — a mi.

A könnyebb megérthetés céljából felhozunk egy esetet. Tegyük fel, hogy valamely nemzetnek, mely ipari fejlődésének még csak a kezdeténél van, iparcikkeiben nincs semmi nemzeti, öntudatának érzetében azonban oda törekszik, hogy az idegen minta átidomuljon kezei között nemzetivé. Ez magában véve még csak a kezdet, de már e nemzet polgárai letértek a kozmopolitikus irány ösvényéről, s munkájuk idővel minden esetre nemzetivé lesz, és pedig nem tárgyilag, hanem alanyilag.

A nemzeti munka szempontjából sajátságos helyzetben vagyunk a kereskedelemmel.

A kereskedelem tárgyi szempontból csak igen csekély mértékben birhát nemzeti sajátságokkal. Mindazonáltal erre való alkalmas voltát kétségbevonni lehetetlen. Alanyi szempontból azonban egyike a leghatalmasabb nemzeti tényezőknek. Azért volt a nemzet oly nagy mértékben megelégedve boldogult Baross Gábor működésével is, mert benne az öntudatos nemzeti kereskedelem hivatott megteremtőjét látta.

A kolera ellen való védekezés.

A budapesti Mentőegyesület által kiadott hasonczimü füzetből.

I.

Miként tartsuk magunkat koleraveszély idején?

Koleraveszély idején mindenki jól teszi, ha a kolera lényegét, elháritásának eszközeit és a — különben nyilvánosan hirdetendő — hatósági rendeleteket pontosan megismerni törekszik.

TÁRCA.

Elhagyott barátaimhoz.

A búcsúzó vándormadarakkal
Távozám el én is körötökből,
Sinyli a szív, hogy kitépték onnan
Mintha a fát tépnek ki a földből.

S mig panaszra állott ott beszédem,
Mert a vágyak nem mind teljesedtek,
Innen édes visszaemlékezni,
S elgondolni, hogy ti hogy lehettek.

Messze elszáll lelkem gondolatja,
Elszáll, amig nálatok pihen meg.
Mint anyának rejti bizalmasan
Fáradt fejét ölébe a gyermek.

—

Csendül-e még hangja a pohárnak
S derül-e még kedve arcotoknak?
Járjuk vigan át az életösvényt
Mert ott túl mi örömek ragyognak.

Ki láthat a jövendő tükrébe
S jövő, jelen s mult, vajjon mi mindez?
Régi fénye kihült csillagoknak,
Mely csak most ér a mi szemeinkhez.

És vajjon ki hallgat a dalokra?
Kinek hat le szivéig a panasz?
Érző kebel? Forrón lüktető szív?
Vigadjatok! Nem nekünk való az.

Mit kisértsen fájó érzések közt
Szerelmünk könybe ázott szemével?
Kergessétek el a pokol fenekére,
Ne zavarjon megint keservével.

Mit lármázzák egyre füleinkbe
Veszedelmét a magyar hazának?
Mit használ, ha látjuk is, hogy éjjel
Bérelt kezek orgyilokkal járnak?

Igyatok hát! mit borzadtok össze?
Talán fáztok? Nem gyujt az ital?
És a megvett csókoknak özönje
Nem melegít forró lángival?

Tán bizony még... Oh de mulatságos
Meghatott a sötét rajzok árnya?
Verjétek hát a pohárt a falhoz!
S ébredjetek csörrenő szavára.

S vigadjatok tovább is, csak rajta!
Mosolyogjon ujra fel az élet:
Mint a mécs, mely végső lobbanással,
Mielőtt kialszik, még feléled.

Turtsányi Pál.

Kalászok.

Az irodalom mezején összegyüjtötte:

Charon.

(Folytatás.)

Nincs semmi, mi az embert nagy fájdalmak közepette inkább fentartaná, mint erős, egy meghatározott cél felé irányzott törekvés. Eötvös J.

Kik közös terhet hordanak vállaikon, azokat maga a teher még erősebben köti egymáshoz. Két szivet nem forraszt semmi inkább egygyé, mint egy közös fájdalom. Eötvös J.

Egy anya keblében oly örömek s fájdalmak rejlenek, mikről férfiának soha tiszta fogalma nem volt s miknek kimondására a természet az asszonynak is csak könyeket adott. Eötvös J.

Épen nehéz pillanatokban szükséges, hogy házastársak egyetértsenek. Kik ilyenkor elkülönözve állanak, máskor is nélkülözhetik egymást. Eötvös.

A házas életben egy kis veszekedés is többet ér, mintha mindenik fel gondolatait és érzéseit magába zárja. Ha egyetértést akarunk, az az első feltétel, hogy értsük egymást s ehhez szükséges, hogy szóljunk. Eötvös.

Legyen gorbe, vagy egyenes, a legnemesebb, vagy legolcsóbb anyagból készitve, csak kényelmes legyen és könnyen tolassa magát egy helyről a másikra, — a világ széktől és embertől napjainkban nem kivánt egyebet. Eötvös.

Fele azon tulajdonoknak, melyek együttvéve jellemünket képezik, azon megszokásnak eredményei, melyet helyzetünk ránk kényszeritett. Eötvös.

Vehetni-e rosz néven az anyának, ha gyermekét legalább azon kevés évig, mig sorsa tőle függ, egészen boldogga akarja tenni s mig jövőjeert mindent feláldozni kész, csak az egyre nem határozhatja el magát, hogy gyermekét egy óráig szomorúan lássa. Eötvös.

Az anya, ki egy gyermeket vesztett, legjobban tudja, mi nagy késeryeket találhatunk a világon. Eötvös.

Lehet-e az anyát arról meggyőzni, hogy gyermeke máshol boldogabb lehetne, mint az ő karjai között. Eötvös.

Elveinknek, legalább ami azoknak életbeléptetését illeti, a kényelemnél nincs veszélyesebb ellenük. Eötvös

A nő nemcsak házikörében, hanem az életben is társa férjének s csak akkor felelhet meg igazán hivatásának, ha vágyait s küzdelmeit érteni s bennök részt venni képes. Eötvös.

Mint a felhők, melyeknek csudálatos formáin s a nap sugarában ragyogó szélein gyönyörködünk, — ilyen többnyire minden, mi után vágyodunk; szép, de csak a távolban. Nem amit ad, de az, amit igér, teszi gazdagga az életet. Eötvös.

Bizodalom a talizman, mely nélkül nagygya, vagy boldoggá senki sem lett a világon; mindenek előtt bizodalom minmagunkhoz; mert bármi kedvező körülmények között is senki sem érte el azt, amire önmagát képtelennek tartja. Eötvös.

Természetünk oly tökéletlen, hogy belőlünk egy jóravaló ördög ép oly kevessé telnék ki, mint egy csak középszerű angyal sem. Eötvös.

Az ember természetes érzetével bir kötelességeinek s nem lehet megelégedés — teljesitésének megkisérlése nélkül.

Disraeli.

Ki mindenkinek tetszeni vágy, az tetszést senkitől sem érdemel.

Záborszky A.

Ki a haladás elébe állni, ki a haladást világszerte megkezdett útjában feltartani törekszik, az hasztalan gúnyolja ötleteivel annak barátait, hasztalan gyanúsítja annak elveit és organumait mind addig, mig magát a korszellemet elfogatni s vasra veretni nem képes. Záborszky A.

Ebből ki-ki azt a megnyugvást szerezheti magának, hogy a hatóságok minden intézkedése csak odairányul, hogy az állampolgárokat együttesen, tehát minden egyest és így őt magát is megbetegedéstől megóvja; be fogja látni továbbá azt, hogy lehet védekezni a kolera ellen, ha az egyén a kormányt támogatja és hogy bizonyos mértékben minden egyes ember is képes magát észszerű viselkedés által a ragályozástól megóvni, mivel a bacillus csak a gyomor- és bélürülékekben foglaltatik és csak az emésztő szervek utján kerülhet a testbe.

Maga a kolerás beteg nem ragályoz senkit, a kolera a levegőn át nem terjeszkedik, távolból fertőzés nem történhetik. A félelem minden célszerű intézkedést lehetetlenné tesz s azért nem szabad annak helyet engedni.

Ne fusson el senki ész nélkül a kolera elől, hanem maradjon meg szokott viszonyai között. A kolera elől való esztelen menekvés leginkább alkalmas annak az elterjedésére és sok menekvőt idegen, szokatlan, kedveztlen viszonyok közé juttat, a melyek reájuk nézve végzetesekké válhatnak.

Minden menekvő magában rejti a kolera-gombával való esetleges infekció veszélyét. Azért ilyeneket kényszerítő szükség nélkül nem szabad a házba felvenni; ha ez megtörtént, erről a hatóságot azonnal értesiteni s azonkivül lelkiismeretesen ügyelni kell arra, hogy az idegen részéről ragályozás ne történhessék.

A ki idegenek elszállásolásával foglalkozik, annál inkább köteles e feljelentéseket megtenni és gondoskodni arról, hogy a kolerás vidékről jövő utasok a szolgaszemélyzet részéről figyelemmel kisértessenek.

Ne járjunk házakba és lakásokba, a melyekben kolerás megbetegedések előfordultak, hacsak ezt hivatásunk és kötelességünk meg nem kivánja. Ez esetben kerüljük a fertőzött helyiségek árnyékszékeit, ételt, italt ne fogadjunk el az inficiált háztartásban, vagy legfeljebb akkor, ha azok főzve vannak.

Kolerás helyen mindennemü népsokadalom (vásárok, gyülések stb.) látogatásától tartózkodjunk; éljünk rendesen, a szokott foglalkozást nyugodtan folytatva.

Egészségügyi viszásságokat a lakásból el kell távolitani, főleg ha azok az árnyékszékre, a csatornára (Ausguss) a konyhahulladékok és szemét eltakaritására stb. vonatkoznak.

Intézkedni kell az iránt, hogy az összes lakhelyiségek tisztán, szárazon és szellőzve tartassanak. Nedves helyek kiszárittatása sürgősen szükséges. A konyhahulladékokat nem szabad a földre szórni, hanem azokat zárt, könnyen elszállitható ládákban kell összegyüjteni. A söpres nedves röngyok használata mellett történjék, hogy a por felverését lehetőleg kerülni lehessen.

Vigyázni kell arra, hogy minden házi szükséglethez, főleg tisztogatásra is, csak megbizhatóan tiszta, vagy tisztitott, illetőleg főtt viz használtassék.

Hasonlóképen kell felügyelni a személyes tisztaságra.

A fehér- és ágyneműt gyakran változtatni, a testet ismételten — mindig tiszta vagy főtt vizzel — gondozni kell. A folyókban vagy közös kádakban való fürdés kolerás helységekben kerülendő.

Szemügyet kell vetni a kezek tisztogatására, különösen étkezés előtt, valamint a száj tisztántartására is. Egy szem felmángánsavas káli vizben feloldva szép piros, esetleges kellemetlen szájbüzt eltávolitó szert szolgáltat.

Igen fontos az étkezés és ivás szabályozása. Miután az egészséges gyomor elválasztotta gyomorsav a koleragomba általi fertőzésnek utját állja, ennélfogva a kellő gyomoremésztést mérsékelt életmód által nehéz ételek távoltartásával, a gyomor nagymennyiségü jéghideg ital sebes bevitele általi meghűtésének elkerülésével, egyátalában mindennemü meghűléstől, kedélybeli felindulásoktól és más, az emésztést hátrányosan befolyásoló ártalmaktól való óvakodás által minden áron fenn kell tartani.

Kolerás helyen nem szabad nyers gyümölcsöt, meg nem főtt főzeléket (saláta), nyers tejet, továbbá vajat és sajtott fogyasztani, ha ezek oly kereskedésből valók, a hol fődetlenül hagyva, esetleges fertőzésnek vannak kitéve. Mindenesetre tartózkodni kell olyan étel- és italtól, a mely fertőzött házból került. Lehetőleg frissen készült ételeket kell fogyasztani; maradékok fedett helyen, jól elzárva tartandók.

Ne élvezzünk nem megbizhatóan tiszta vizet (forrásvizet, megbizható kutvizet fogyasszunk), soha se igyunk nagy mennyiségben, mert ez a gyomorsavat higitja, főleg éhgyomorra. Ha kétes minőségü vizet elég gondosan szürni nem lehet, akkor azt csak előzetes főzés után lehütve kell használni. Mivel a koleragomba savanyu folyadékokban, igy savanykás borban sem tenyészik, ennélfogva célszerű az ilyen lehütött vizet — legjobb már előző este — felényi fehér vagy vörös borral elegyiteni vagy borkősavval (acidum tartaricum egy gram egy literre) megsavanyitani és használat előtt kétszer szénsavas natront hozzáadni, miáltal szénsavtartalmuvá lesz (pezsgőviz, Brauservasser). Hasonlóképen alkalmasak citromosviz, szénsavdus forrásvizek és mesterséges, megbizható ivóvizből készült szénsavas vizek is. Főtt folyadékok — leves, tea stb. — bő élvezete által csökkenteni lehet a hideg italok szükségletét.

Ajánlatos, különösen gyengébb emésztés esetén, minden étkezés után néhány csepnyi higitott sósavval enyhén savanyitott vizet inni és ezt óránkint 2—3-szor ismételni.

Kolerás időben egyátalában mutatkozó emésztési zavarokra, székrekedésekre, a melyeket főtt vizzel történő irrigációk által legjobban lehet megszüntetni és hasmenésekre gondosan ügyelni kell s ha egyszerű szerek — hasmenésnél diäta, ágybanfekvés, vörös bor, nyákos leves vagy italok, mint salep-thea, fehér mályv gyökér (eibisch) thea — nem használnak, haladéktalanul orvosi segélyhez kell fordulni.

Gyanus hasmenéseknél az ürüléket nem szabad fertőtelenités nélkül az árnyékszékbe önteni, hanem azt 12 órára 5%-os karbololdattal telt edénybe kell eltenni s csak azután kiönteni.

A ki gyanus hasmenésben szenved, lehetőleg ne ugyanazon árnyékszéket használja, mint a többi háznép. Ha ez mégis megtörténik, az ülődeszkát gondosan dezinficiálni kell.

Helyes intézkedés az, ha minden család a kolerabeteg ápolására szükséges legfontosabb segédeszközökkel igy fertőtlenités céljából jól elzárt és tekintettel mérgező hatására, biztos helyen őrzött jegecedett karbolsavval látja el magát.

A szegényekről magának a községnek kell gondoskodnia.

Általában igyekezzünk jó példával és a tudatlanok felvilágositásával a hatóságok rendeletét érvényre juttatni és gonosz szándéku vagy értelmetlen emberek részéről a kolera és az óvóintézkedések felől terjesztett hamis nézeteket eloszlatni.

II

Mit kell tenni, ha a háztartásban koleragyanus megbetegedés fordult elő?

Koleraroham rendszerint nem egészen váratlanul köszönt be, mivel többnyire néhány napos, gyakran gyomortáji nyomás- vagy fájdalomérzettől kisért ugynevezett kolerahasmenés előzi meg, a mely már maga is orvosi beavatkozást és gondos ápolást igényel.

Mint már emlitve volt, minden kolerahasmenésnél ép ugy kell eljárni a fertőzés elhárítása iránti elővigyázati intézkedések körül, mint magánál a koleránál. A beteg ne járjon az árnyékszékre, hanem külön ürülék-edényeket használjon, ürülékei fertőtlenitendők, fehérneműje mint a többi kolerás betegé kezelendő.

Ugy kolerahasmenés, mint hirtelen fellépő koleraroham esetén a megbetegedés a hatóságnak azonnal feljelentendő és orvosi segély veendő igénybe.

Kolerarohamnál a beteget lehetőleg egyszerű fekhelyre kell emelni, a melyet viaszkos vászon, kaucsuk, vízmentes vászon, Billroth-battist, és szükség esetén csomagoló, vagy többrétegű itatós papir befedésével lehetőleg meg kell óvni a beteg ürülékei által való beszennyezéstől.

A betegszoba a lakás többi részétől lehetőleg elkülönitve és kivülről nehezen hozzáférhető legyen.

Minden fölösleges és nehezen dezinficiálható butort ruhakészletet, szőnyegeket s efféléket onnan el kell távolitani.

Tollas ágyak a használatból kizáradók.

E szobába csakis a beteg ápolása körül elfoglalt személyek járjanak és az ápoló-személyzetnek más egyénekkel nem szabad közlekednie. A szükségletek egy harmadik személy közbenjárásával szerzendők be és a betegszoba előtt az átvételre alkalmas módon elhelyezendők.

Szűk lakásviszonyok között ajánlatos az ápoláshoz nem szükséges háziszemélyzetet másutt, lehetőleg izoláltan elhelyezni, ha csak a közérdek a beteg kórházba való szállitását meg nem követeli. A kiszállásolt személyek egészségi állapota egy hétig orvosi felügyelet tárgyát képezze.

A betegápolás céljából koleratünetek felmerültével: dézsák vagy vedrek, mosó- és ürüléktálak, egy nagy fazék vagy korsó, törlő-rongyok, szükség esetén más, ürülék felvételére alkalmas anyagok, mint szalmacsutakok, fűrészpor, továbbá kompressek, karbolsav, esetleg mésztej, mészpor, klórmész beszerzéséről, valamint arról is kell gondoskodni, hogy a legközelebbi kályhában tűz legyen és azon viz forraltassék.

Jegecedett karbolsavból azonnal dezinficienst kell előállitani, a mi ugy történik, hogy a tömör karbolsavval telt edényt meleg vizbe mártjuk, mig a karboljegecek megolvadnak, azután ¼ liter folyadékot mércében lemérve egy korsóban kavarás közben forró vizzel mintegy 5 liternyire felhigitjuk (1 rész karbolsav 18 rész vizre).

Ezen 5%-os karbololdatból megfelelő mennyiséget az üres vederbe vagy dézsába öntünk. Minden kolera ürülékek által beszennyezett, a betegápolásban használt tárgyat ebbe az edénybe kell tenni, ha az, mint például a szennyes papir, gyapot, szalmacsutak, fűrészforgács más efféle értéktelen holmi azonnal el nem égethető; igy nevezetesen mindennemü ruhadarabot, hogy az 12 órán át a fertőtlenitő folyadékban ázván, megbizhatóan dezinficiálva legyen.

Továbbá az ápoló-személyzet testfelületének dezinficiálása tekintetében eb-

---

. . . . . ilyen a sziv, amit birunk
Meg nem becsüljük s akkor sirunk
Érette késő könyeket
Midőn örökre elveszett.

Gyulai P.

Őszinteség, nyájasság és udvariasság oly értékek, melyek minden országban forgalomban vannak, ifjúnál öregnél egyaránt becsben állanak s ki e tulajdonokkal bir méltó joggal gazdagnak nevezheti magát, ha üres is erszénye.

Vámbéry Á.

Az erős elhatározás olyan, mint az Alpok csúcsairól leszakadó görgeteg, mely egy kedvező szél által megindított hólapdaval kezdődik de csakhamar roppant tömeggé nő, mely minden akadályt, ami útjat állja, ellenálhatlan erővel sodor és söpör el. Vámbéry Á.

Az ember, bár kerülje sorsát,
Nem egyszer mily komediás!
Mily ritkán az, aminek látszik,
Jól, vagy roszszul szerepet játszik.

Gyulai P.

(Folyt. köv.)

A szórakozott imádó.

Irta: **R. Z.**

Pintyőkeváraljafalvára színészek érkeztek. Ez az esemény felrázta tespedéséből a város értelmiségét és seregesen kisérték be a vasutról a társulat tagjait szállásukra.

A társulat, — mely egyike volt a legkitünőbbeknek, — Forrássy Nina kisasszonyt nevezhette primadonnájának. Nina kisasszony, kit különben nagyszámu udvarlói csak Nanon neveztek, gyönyörű aranyszőke haju, barna szemü lány volt. A dereka, gömbölyü karjai, formás pici lábai máj magukban is hóditók voltak. Hát még a csókjai? — Azt beszélik a »beavatottak,« hogy hozzájuk képest a csurgatott méz valóságos ciánkáli.

Ennyi báj, és ennyi szépség, hogyne büvölték volna meg nemes palai Sóhajtó Barnabás sóhajtozó szivét?

Dictum faktum Sóhajtó ur, a gyengéden szerető férj és gondos atyja három neveletlen — ne tessék félre érteni — gyermeknek, szerelmes Iett Nanon nagysám huszonkét éves bájaiba. (Zárjel közt kénytelen vagyok felemliteni, hogy a bájos primadonna keresztlevelét nem volt szerencsém saját szemeimmel láthatni, s ha fullenteni találok, száradjon annak a lelkén, akitől hallottam.) Megnyitó előadásul a társulat a »Szép Helena« operettet adta elő, melyben a cimszerepet oly elragadó sikkes bájjal, s észbontó trikóban játszta el, hogy nemes palai Sóhajtó Barnabás egész előadás alatt veszedelmesnél veszedelmesebb sóh jokat röpitett az imádott lány felé.

De nem azért volt Sóhajtó bátyánk Sóhajtó, hogy mindig csak sóhajtozzék! Óh korántsem! Akkor önök igen rosszul itélik meg őt, szives olvasóim!

— Birnom kell őt — suttogá haza felé menet Barnabás ur — birnom ha — — ha — mit is mondjak csak?!!

Már ezen nehány szóból is látható, hogy Sóhajtó ur szive mily veszedelmes jángra gyult a szép szőke szirén szemeinek tüzénél.

Másnap reggel, mig Sóhajtóné ő nagysága az éléskamrában időzött, s holmi megromlott befőttek kiselejtezésével volt elfoglalva, férje-ura addig iróasztalához ült, s a következő levelet irta:

Szivemnek általa imádott mennyei lényü, angyali arczu, gyémánt szemü, rubint ajku tündér, nagyságos kisasszony!!!??! — — Ön valószinüleg ismerni fogja eme közmondást: »amely tyuk sokat kodacsol, keveset tojik!« Én pedig, ki az ön ragyogó, büvös erejü szemeinek prometheusi lángjától izzó hamúvá föttem, nem akarok ama közmondásbeli tyúk hibájába esni, tehát keveset kodácsolva, kevés szavakkal oda szoritkozom, hogy bevalljam azon magas mennybeli üdvösségnél még száz-százezermilliomszorta édesebb érzelmet, melynek a zengzetes poetai éles elme feliángoló szikrája a *szerelem* nevet adta. Igen, én szeretem önt. Szeretem, szeretem és szeretném életem mécsese kialvó fényének utolsó pillantásánál is azt sóhajtam »szeretem«. Ha — óh, s e szónál kalapálva dobog szivem húriának minden szálaga — ha ön is szeret — azaz ha csak szivelve is, ugy térdeimnek soha elnem kopható kalácsain könyörgöm ön előtt, jöjjön el ma este, az előadás után a »Talmiaranytaligakerékszög« hoz cimzett hotel 7. számú szobájába, a hol dúsan megrakott asztal mellett tárt karokkal, óhajtva sóhajtva várja önt nemes palai Sóhajtó Barnabás valóságos belső titkos tanácsos és földbirtokos.

Sóhajtó bátyánk midőn átolvasta e levelet, belenézett tükrébe, megfenyegette magát, s mormogá:

Nabás, Nabás nem hiába vagy Sóhajtó Barnabas! Pompás eszmeid vannak. E levélkét egy virágcsokorba dugjük s a gyönyörü szirénnek fogjuk felnyujtani! Hehehe!

Az est eljött. Bsrnabás ur nyugtalanul feszenget első emeleti páholyában. Végre megkezdődött az előadás. Nanon remekelt, szügő tapsvihar között nyujtották fel neki a zenekarból Sóhajtó úr szerelmes levelét rejtő bokrétát.

Előadás után Barnabás kocsiba ült és a hotelba hajtatott, melynek 7. számú szobájának ajtaja mögött eltünt.

Sóhajtóné asszonyság ezalatt — min jó háziasszonyhoz illik — otthon, a kedves életpárja hivatalos aktusokban elkopott nadrágjainak fenekét reperálta.

Egyszerre eszébe jutott, hogy még nem is olvasta el a »Pintyőkeváraljafalvai Hirharang és Harsona« legutóbbi számát. Férje szobájába sietett tehát, hogy a lapot megkeresse. Keresés közben egy összehajtogatott hirlapot talált, melyet szétnyitott, s olvasni kezdett;

— Aaaaáh! — sipitott a kedves oldalborda. — Igy vagyunk? — Randevu a »Talmiaranytaligakerékszög«-ben? — Hetedik ajtó? — Ugy? — Hah! — Azonnal megyek!

Az asszonyka sietve öltött magára egy

ből az 5 %-os karbololdatból egy részt külön mosó-edényben ugyanannyi forró vizzel összeöntünk. E folyadékban a kolerás ürülékek által beszennyezett kezeket időközönkint meg kell mosni.

Folyékony nyers karbolsavból közel kétannyit kell felhasználni, mint a jegecedetből.

Ha az orvos megengedi vagy elrendeli, hogy a fölötte mérgező, de egyszersmind igen hatásos szublimát alkalmaztassék fertőtlenités céljából, amelyből egy gramm lehetőleg meleg vizben feloldva több liter dezinficienst szolgáltat, akkor e szublimát oldatot egy kis kékitővel meg kell festeni, hogy másféle folyadékokkal össze ne cseréltessék.

Szublimát oldatot nem szabad fémedényekben tartani, mivel a fémeket megtámadja és azokkal egyesülve hatását elveszti.

A kolerás ürülékek fertőtlenitésére mésztej is kitünően alkalmas, a melyet ugy nyerünk, hogy egy liter vizbe körülbelül ¼ liter összedarabolt oltatlan meszet teszünk és ennek porrá állása után a keveréket jól összekeverjük (20 %-os mésztej 1 : 5.) Hasonlóképen alkalmas nagyobb mennyiségü klórmész vagy klórmészoldat (2 : 100 vizre).

Mindezen előkészület alatt a beteget megfelelő ápolásban kell részesiteni, felmelegitett kendők vagy kendőkbe burkolt melegitő palackok, forró vizzel telt és jól bedugaszolt kőkorsók és más meleg tárgyak segélyével melegiteni és forró aromatikus theaforrázat, fodormenta-, méhfű, oroszthea adagolása által megizzasztani, továbbá vörös borral, egy kis sósavval vagy Haller-féle Savval savanyitott előzőleg megfőtt vizzel, heves hányásnál azonkivül kis mennyiségü behütött szénsavas vizzel és jégdarabkákkal üditeni kell, mig a rögtön értesitendő orvos, a kinek aztán feltétlenül engedelmeskedni kell, a további kezelés felől rendelkezik.

A mig a beteg mozogni képes, addig a hányadékot tálakban, a bélürüléket pedig megfelelő edényekben kell felfogni, a melyek karbolszublimát- vagy mésztejoldatot tartalmaznak, a melylyel az ürülékek azonnal összekeverendők; ha a beteg segitkezésre gyenge, akkor a bélürülékek alája tolt, a hányadék pedig eléje tartott kendőkben felfogandók és a bemocskolt testet minden ily alkalom után valami dezinficiensbe mártott kompressz, organtin- vagy vattagomolylyal meg kell tisztogatni.

Az ágyban vagy a padlón hányt vagy üritett részek karbololdatba mártott rongyok segélyével azonnal fertőtlenitendők, vagy más alkalmas anyagokkal pl. szalmacsutakok, forgács stb.-vel felszedendők, az utóbbit akkor nyomban el kell égetni, a törlő rongyok pedig a dezinficienssel telt vederbe teendők. Minden vizes folt a fertőzés után rögtön karbolvizzel vagy mésztejjel, legcélszerübben ezekbe mártott mázoló-ecsetek segélyével be kell itatni és az illető helyeket a padlón és edényekben készült forróvizzel le kell surolni.

Az ápoló-személyzetre nézve szabály legyen az, hogy a kolerás ürülékek által bemocskolt kezeiket azonnal beszennyezés után, valamint a helyiség elhagyása előtt is mindenkor valamely dezinficiensben fertőtlenitsék és meleg szappanos vizben jól tisztogassák.

Kezeiket ne vigyék a szájukhoz, a betegszobában ne étkezzenek és ne szivarozzanak. Annál kevésbé szabad a kolerás beteghasználta evő- és ivóedényeket saját céljaikra igénybe venni.

Ily edények azonnal használat után forrr vizbe teendők. A szobában csak a beteg számára való élvezeti szerek, azok is jól elfedve tartandók. A helyiség middig tiszta és szellőzött legyen. Az árnyékszéket, a melybe ürülékek jutnak, az ápoló személyzet más alkalom hiján csak az üldeszka lesurolása és dezinficiálása után használja.

Ruházatát a szennyezéstől megóvandó, hordjon vizmentes anyagból készült kötényeket, a melyek könnyen dezinficiálhatók.

Szükséges ügyelni arra is, hogy a lábbeli által, a melylyel a betegszobában foglalatoskodók könnyen ürülékbe léphetnek, ragályanyag szét ne hurcoltassék. E célra az ajtó elé valami lapos, dezinficienst vagy mészport tartalmazó edényt kell helyezni, a melybe a cipő talpát be kell mártani. Ez az orvosokra is vonatkozik, a kik a betegszoba elhagyásával szintén fertőtlenitik magukat.

Ha a beteg meghal, ugy a holttest a halál megállapitása után 5%-os karbololdatba vagy 1 : 1000 sublimátba áztatott lepedőbe burkolandó, a temetésre vonatkozólag pedig a halottkém rendeletei teljesitendők.

A betegség megszüntével ugy a fekhely, mint általában a betegszoba alapos tisztogatás és fertőtlenités alá veendő.

HIREINK.

— **Versényi György dr.** körmöcbányai főreáliskolai tanár az előnyösen ismert költő, a mult héten tartotta esküvőjét Medgyes Lajos ev. ref. lelkésznek, a mult évtized egyik olvasott költőjének leányával Klárával. Szivből kivánunk állandó boldogságot az új párnak.

— **Turóc vármegye bizottsága** f. évi október hó 15-én, d. e. 10 órakor Turóc-Szt.-Mártonban, a vármegyeháza nagytermében közgyülést tartott, a következő tárgysorozattal: 1. Alispáni jelentés. 2. Lukács Béla kereskedelemügyi Miniszter úr Ő nagyméltóságának értesitése Miniszterré történt kineveztetéséről. 3. Kereskedelemügyi miniszteri intézvény, a vármegye közönsége által kért vasuti közlekedés tárgyában. 4. Belügyministeri rendelet a gyepmesterekről szóló szabályrendelet megerősitése iránt. 5. Nográdvármegye felirata, középiskoláknak a vármegyei központokon leendő felállitása tárgyában. 6. Zólyomvármegye felirata, a regále kártalanitási összegekből levont és az állami kincstár részéről visszatartott törvényhatósági és községi pótadó összegek kiszolgáltatása tárgyában. 7. Nagyvárad város átirata, melylyel a »Nagyvárad a török foglalás korában« czimü müvet megküldi. 8. Brassó vármegye felirata, az utakról szóló törvény megváltoztatása tárgyában. 9. Özvegy Baross Gábornénak a hozzá intézett részvétiratra adott válasza. 10. Az 1893-ik évre szóló vármegyei költségvetés s az annak kapcsán beadott fizetésemelési folyamodványok. 11. Az 1893—1894. évekre szóló közuti költségvetés. 12. A legtöbb adót fizető 1893. évi vármegyebizottsági tagok névjegyzéke. 13. Kisfalu község folyamodványa, ingatlan eladás engedélyezése iránt. 14. Felső-Jeszen község szabályrendelete, a mezei és erdei kihágások megtorlása tárgyában. 15. Valcsa község folyamodványa, ingatlan vétel engedélyezése iránt. 16. Községi előirányzatok és számadások. Időközben beérkező ügyek.

— **Zólyomvármegye főispánjává** Zsilinszky Mihály volt Békésmegyei főispán neveztetett ki.

— **Halálos szerencsétlenség.** A valcsai erdőben ismét szerencsétlenség történt fa vágás közben. Ez úttal egy életerős 20 éves ifjú az áldozat, a felső-stubnyai Sztraka János, kit az aláfürészelt s hirtelen kidülő fa olyan szerencsétlenül nyomott maga alá, hogy mire kiszabaditották alóla, szörnyet halt. Annál szomorúbb ez az eset — irja levelezőnk — mivel ez évben immár a negyedik!

— **Turóc vármegye közig. bizottsága** e hó 12-én tartotta rendes havi ülését Justh Kálmán főispán úr elnöklete alatt a vármegye háza nagy termében. Az ülésén a szakelőadók jelentései olvastattak fel; ezek azonban semmi különösebben fölemlitésre méltót nem tartalmaztak.

— **Kinevezés.** A vall. közokt. minister az alsó turcseki állami iskola gondnokságának elnökévé dr. Terray Lajos körmöcbányai kincst. főorvost nevezte ki. A nevezett — ki maga is a tanügy terén működik, mint az egészségtan tanára a főreál iskolánál — már régóta ministeri iskolalátogató s mint ilyen buzgó működésével kivivta a minister elismerő köszönetét s igy benne bizonyára kiváló gondnoksági elnököt nyert az alsó turcseki áll; iskola, melynek gratulálunk e kinevezéshez.

— **Homlokon lötte** cimü hirünkre vonatkozólag magától az érdekelt féltől a következő értesitést és felvilágositást nyertük: Mindenek előtt nem való az, hogy ő Misó cigányt meglötte volna; először azon a helyen egyáltalán nem lövöldözött, másodszor, ha 9 mm. — és Flaubertjéből csakugyan homlokon lötte volna a cigányt, aligha tudott volna az sajat lábán bejönni a városba s annak a golyónak vagy át kellett volna lőni koponyáját, vagy benne maradt volna, holott ez egyik sem történt. Hanem igen is fejbe *ütötte*, fegyverével önvédelemből. A cigányok — az ő állitása szerént — nem először támadták már meg; egyszer óráját akarták tőle elvenni; ez alkalommal Misó gyufát kért tőle s minthogy nem adott, egy fej nagyságú követ ragadva rohanta meg, hogy »nohát akkor agyonütlek«. Természetes dolog, hogy a megtámadott nem várta meg, mig fejbe ütik, hanem fegyvere boldogabb végével úgy vágta homlokon az utonálló cigányt, hogy az menten összeesett. Erre aztán ő is társa után szaladt, ki vele lévén, az egész dolgot igazolja. Persze, hogy ez egészen más valami, mint amit Misó cigány, meg az egész város beszélt; ilyen módon nem Babuder Antal órás segéd, hanem Misó cigány az, akit felelősségre kellene fogni s egyszer-mindenkorra el kellene venni kedvét attol, hogy a városon kivül járó békés embereket megtámadjon.

— **Liptómegyéte** már behurcolták a Budapestről elbocsátott munkások a kolerát. A mult héten Okolicsnón egy a fővárosból hazajött leány betegedett és halt meg kolerában.

— **Virágos ősz.** Ez a csodálatosan szép őszi időjárás még Turócban is képes volt rászedni a növényzetet. Fekete Miklós itélő táblai biró kertjében a rózsafákon több, mint száz bimbó van feselőben; dr. Lax Adolf kertjéből második termésü epret ettek a mult héten — s a vasúti állomason az akácfák javában virágoznak. Hát hiszen mind igen szép ez; de veszedelmesen hasonlít az 1872-iki őszhöz, amelyet 73-ban az a nagy kolera követett — és bizony mi, felve a következményektől semmit sem óhajtunk inkább, mint, hogy ezt a szép őszt mielőbb váltsa fel a hideg, fagyos tél s tartson ez, addig, mig ki nem öli azokat a cudar comma-bacillusokat!

— **A kolera.** A székes fővárosban egy hét óta sem nem csökkent, sem nem növekedett a járvány ereje; naponként 30 és 40 között váltakozik a megbetegedések száma, ami a székes főváros fel milliónál több lakosához arányitva nem olyan irtózatos veszedelem ugyan, de mégis elég ahhoz, hogy ugy az ottani, mint a vidéki lakosságra alaposan ráijesszen. Ezrével menekül Budapestről a munkás nép, melynek a járvány kitörése óta nincs munkája s mely a legnyomorultabb viszonyok között, tul zsúfolt lakásokban kénytelen ott elősködni külömben is. És a szegény népnek ez a haza menekülése vidéken is valóságos pánikot idézett elő; az volt a közfelfogás, hogy ezek vidékre is széthurcolják a fertőző anyagot (a miben van is valami); már nálunk, Turócban is, rémes dolgokat regéltek, hogy Pribócon hét ilyen munkás fekszik ázsiai kolerában s a liptói határon tizenhatot szállitották le a vonatról. Szerencsére ebből semmi nem igaz; hanem, hogy a nép, immár a vidéken is meg van rémülve, az igaz. Pedig a rémület veszedelmes dolog a kolerával szemben; ajánljuk Túrr tábornok adomaját olvasóink figyelmébe, melyet az Egyetértés nyomán ime itt közlünk:

Egy szmirnai muzulman egykedvüen nyargal a sivatagban s egyszer csak észreveszi, hogy a háta mögött valaki fölkap a lovára.

— Hogy mersz a lovamra ülni? — rivallt rá az ismeretlenre.

— Ne hetvenkedjél, mert mindjárt te leszel az első áldozatom.

— Ki vagy te, hogy ugy mersz beszélni velem? — kérdezte a muzulman.

— A kolera vagyok s épen a szülővárosodba tartok.

— No, ha csakugyan az én szülővárosomra vetetted a szemedet, hát legalább alkudjunk meg, hogy ennyi meg ennyi embert ölsz meg és nem szeged meg az alkut.

— Itt a kezem reá — felelte a kolera, a kinek nyilván megtetszett a török ember bátor beszéde.

Együtt kocogtak tovább a sivatagban. A mikor megérkeztek a városba, nyomban megkezdődött a nagy pusztulas. Az embereséges muzulmán egykedvüen nézte polgártársai veszedelmét. Csibukkal a szájában kiült a háza elejére és csöndesen számolgatta magában a halottakat. Százával, ezrével dőltek ki az emberek, mig végre betelt a kialkudott szám. De a vész csak nem szünt meg. A kolera meg mindig ezrével csinalt halottat az élőből. Mire a kolera megszünt, ötször annyi ember pusztult el, mint a mennyit a muzulmán kialkudott a kolerával.

A jámbor törökön felháborította ez a hitszegés s a mikor egyszer utazás közben ujra összetalálkozott a kolerával, kérdőre vonta érte és kemény szemrehányásokkal illette.

De a kolera tiltakozott a szószegés vádja ellen.

— Szavamra mondom, hogy egyetlen egy emberrel sem vittem el többet, mint a mennyiben megállapodtunk.

— Ötannyi ember pusztult el! — kiáltott a muzulmán.

— Nem az én hibám. Mert valahányszor elvittem egy embert, az a másik elvitt négyet.

— Miféle másik?

— A félelem.

Bizony, bizony, végezte szavait a szellemes tábornok, jó, ha megtartjuk az orvosok rendeleteit, de a fódolog mégis csak az, hogy ne féljunk a kolerától.

— **Dezinficiáló szappan.** Előkelő orvosok igen ajánlják a »Karbol-szappant, mely a kezek és arc fertőtlenitésére Mártonban Glückstha Simon üzletében folyton kapható.

— **A gyermekek vigyázatlansága** nem egyszer lett már nagy veszedelem okozója. A mult héten is a barsmegyei Koszorinban egy csürben játszottak a gyermekek s játék közben felgyujtották a csürt; az ebből keletkezett veszedelem 18 házat pusztitott el összes melléképületeivel együtt.

— **Halottak napjára** a legdúsabb választékban kaphatók *sírkoszorúk* Glückstha Simon üzletében; ahová az őszi divatcikkek nagy készlete is megérkezett már Felhivjuk olvasóink figyelmét a divatcikkek ezen forrására.

— **Nem mulaszthatjuk el** a mostani kolera járvány ideje alatt ama körülményt felemliteni, hogy *cognac* a legalkalmasabb óvszer ezen betegség elleni védekezésben. Különös figyelemmel legyünk arra, hogy olyan *cognacot* vegyünk melynek minősége elösmert jó, mert csak ugy érhető el a kivánt eredmény. Tekintetbe véve hogy a Gróf Keglevich István féle promontori *cognac* már az 1886-ik évi kolera járvány idejében sikeresen használtatott, és eddigelé csakis diszoklevelekkel lett kitüntetve, ezen gyár termékeit kiválóan ajánlhatjuk, miután ez Austria-Magyarország legnagyobb és legrégebb *cognac* gyára.

---

köpenyt, s épen távozni akart, midőn az ajtón csinos arcu szobalány lépett be.

— Kit keres? kérdé boszusan az asszony.

— Palai Sóhajtó Barnabás urat.

— Mit akar tőle?

— Egy levelet hoztam számára.

— Majd én átadom neki.

— A szobalány rövid vonakodás után odaadta a levelet a nőnek és nevetve távozott. Barnabásné nagysám pedig felnyitotta a levelet, s bámulva olvasta:

— Számla.

Nagys. palai Sóhajtó Barnabás urnak. Helyben.

Egy élő virág bokréta . . . . 25 forint.
Fizetve.

Mély tisztelettel:

Lohog Eovány kertész. A számla alján apró betükkel Nanon kisasszony megjegyzése állt.

»Erre nem voltam kiváncsi!«

Nanon.

*

Nemes Barnabás Sóhajtó de Pala, tán még maig sem tudja, hogy miért nem ment el a szállodába szinház után a szép Nanon, valamint azt sem, hogy miként tudta meg hű életepárja az ő hütlenséget? Annyit azonban megtanult, hogy nős embernek legtanácsosabb élő szóval vallami szerelmet, mert másképpen könnyen felsülhet éppen ugy mint ő.

Fekete, fehér és szines selymeket, *méterenként 45 krtól 16 frt 65 krig* sima és mintázott mintegy 240 különböző fajta és 2000 különböző színben szállit, megrendelt egyes öltönyökre, vagy végekben is póstabér-, és vámmentesen **Henneberg G.** (cs. kir. udvari szállitó) **selyemgyára Zürichben.** — Minták postafordulóval küldetnek. Svájcba cimzett levelekre 10 kros bélyeg ragasztandó. 1

Epilepsia (eskór)

visszaesés nélkül gyógyítható.
A tudomány eme csodás sikere ezer és ezer alkalommal bebizonyult.
Bővebb értesitést ád levélpóstabélyeg beküldése mellett

„Office Sanitas" Paris

30. Faubourg Montmartre. 12—14

HIRDETÉSEK.

2042 szám.
Ukv. 1892.

Árverési hirdetményi kivonat.

A turócz-szt-mártoni kir. jbiróság mint telekkönyvi hátóság közhirré teszi, hogy Korda Ferencz és Belácsik sz. Korda Zsuzsinak Zsucha sz. Szekerka Zsuzsi elleni végrehajtási ügyében Ruttka községben fekvő:

a) a ruttkai 80 sz. tjkvben A + 1. sor. sz. a. felvett ingatlanból Zsucha sz. Szekerka Zsuzsit B. 8. t. a. 1/3 ad részben megillető jutalékra 540 frtban.

b) az ottani 236 sz. tjkvben A + 1—3 s 6 s. sz. a. foglalt s Zsucha sz. Szekerka Zsuzsi nevére irt ingatlanokra 81 frtban.

c) az ottani 247. sz. tjkvben A + 1. s. sz. a. felvett ugyancsak Zsucha sz. Szekerka Zsuzsi nevére irt ingatlanra 14 frtban kikiáltási árban az árverést elrendelte, és hogy a fennebb megjelölt ingatlanság az 1892-évi **november hó 2-ik** napján d. e. 10 órakor Ruttka községben a község házánál megtartandó nyilvános árverésen a kikiáltási áron alól is el fog adatni.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlanság kikiáltási árának 10% át készpénzben vagy óvadékképes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni, vagy pedig a bánatpénznek a biróságnal történt előleges elhelyezéséről kiállitott szabalyszerü elösmervényt átszolgáltatni.

Kelt Turóc Szt.-Mártonban, 1892. évi május hó 10-én.

Dávid, kir. aljbiró.

TISZTA VÉR

az egészség!

Titkos betegségek, arczfoltok, kiütések, sápadtság, általános fáradtság, elgyengülés eltűnnek a tiszta vérnél. Ez elérhető módszerünk alkalmazása által.

Teljes sikerért kezeskedünk.

Kérdéseknél postabélyeg melléklendő.

„Office Sanitas" Paris

30, Faubourg Montmartre.

12—14

332 sz.
1892 végr.

Árverési hirdetmény.

Alulirt birósági végrehajtó az 1881. évi LX. t. cz. 102. § a értelmében, ezennel közhirré teszi, hogy a tettes besztercebányai kir. törvényszéknek 1342/1348 sz. a. kelt végrehajtást rendelő és a tettes turócz.-szt.-mártoni kir. járásbiróságnak 906/948 sz. alatt kiküldetést tartalmazó végzése folytán Korig Eisig s társa javára Duchaj János ellen 300 rub. 200 rub. tőkék ennek 1890. év november hó 5. napjától számitandó 6% kamatai és eddig öszesen 71 frt 97 kr. perköltség követelés erejéig elrendelt kielégitési végrehajtás alkalmával biróilag lefoglalt és 340 frt 30 krra becsült ingóságok, u. m. szobabútorok, 2 láda, 2 ló hámmal, 8 oláh juh, 1 disznó, 2 malac 1 szekér, szalma, gabona, 1 szecskavágógép nyilvános árverés utján el fognak adatni.

Mely árverésnek a 2897/1892 sz. kiküldetést rendelő végzés folytán a helyszinén, vagyis Duchay Jánosnál Károlyfalván levendő eszközlésére 1892. év **október hó 26-ik** napjának d. e. 10 órája határidőül kitüzetik és ahhoz venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok ezen árverésen, az 1881. évi LX. t. cz. 107. § a értelmében, a legtöbbet igérőnek becs-aron alul is eladatni fognak, a netalán elsőbbségi igénylők pedig felhivatnak, miszerint jogaikat az emlitett t. cz. 111. és 112. §-a alapján árverezés megkezdéséig érvényesitsék.

Az elárverezendő ingóságok vételára az 1881. évi LX. t. c. 108. §-ában megállapitott feltételek szerint lesz fizetendő.

Kelt Turóc-szt-mártonban, 1892. okt. 8.

Zathureczky Jenő,
kir. bir. végrehajtó.

Az egészség ápolása.

Gyógyszerek

melyek ezer meg ezer orvosi tekintélyes és magánzók bizonyitványai által kiválóan tetett készitmények.

Dr. MILLER MOHSAVA

különösen jó eredménynyel hat köhögés, rekedtség, torokfájás, nyalkásság és tuberkulozis keletkezése s általában az összes lélekzési szervek kóros állapota ellen, ép úgy felnöttek — mint gyermekeknél

ára 50 kr.

Dr. Miller präservativ balzsama görcsök ellen.

Ezen balzsamot ajánljuk gyomorfájás alkalmával, gyomorgörcsök, gyomor katarrhu, gyomordaganatok, hasmenés és kolikánál. Kólikánál majdnem azonnal hat, Kitünő hatással bir minden üdülő betegnel mivel az emésztést jelentékenyen előmozditja. Ezen kitünő gyógyszernek nem szabad hiányozni egyetlen egy házban sem, főleg falun.

Egy üveg ára 1 frt 50 kr. 1/2 üveg ára 80 kr.

Föraktárral Magyar-Osztrák monarchia részére MAKOVICZKY PÉTER Liptó-Rózsahegyen bír

A központi széttküldési raktár van:

MILLER J.

gyógyszerésznél BRASSÓBAN (Erdély).

„Newyorki Germánia"

életbiztosító társaság

Alapittatott 1860-ban.

A társaság activái 1891. január hó 1-én 66.881.021·00 márkára rugnak, tiszta fölöslege pedig 3.721.271·15 márkára.

Fennállása óta 1891 január hó elsejéig a társaság:

halálesetekért	57.173.217 márkát
a biztositott élete idejében esedékessé vált kötvényekért	10.632.546 »
életjáradékok fejében	727.061 »
fizetett ki	

1891. január hó 1-én érvényben lévő biztositások 32.591 kötvény 243.616.529 márka erejéig, ebből csak Európára:

18.689 kötvény 103·237.421 márka erejéig.

A társaság activái Európában: Ingatlan Berlinben, letétek a különböző országok kormányainál, bankoknál és kötvényekre adott kölcsönök 6.008 556 márkára rúgnak.

A társaság Magyarországban, Ausztriában, Németországban és Svájczban képviselőségekkel bir. Dijszabályzatai igen jutányosak és feltételei a lehető legméltányosabbak.

Felvilágositással szolgál:

a társaság magyarországi vezérképviselősége 8—12

Budapest, V. Nádor-utcza 6. sz.

Magyarországi referentiák: Pesti magyar kereskedelmi bank, Bokros Elek, Dr. Dégen Gusztáv és Dr. Neumann Ármin országgyülési képviselők.

A KOLERA.

A legutóbb beérkezett hirek — sajnos — semmi kétséget sem hagynak fenn az iránt, hogy a kolera immár Nyugat-Európában is terjeszkedik. Előre látható tehát az a nagy veszély, mely az emberiséget e borzasztó betegség továbbterjedése által fenyegeti. Ugyanazért csak helyeselni lehet a hatóságnak szerénységét, melylyel az óvintézkedéseket megteszik és melylyel az ismeretes óvszereket a közönség figyelmébe ajánlják. Orvosi tekintélyek állitása szerint

a legjobb óvszer a cognac.

Legjobban ajánljuk

gróf Esterházy Géza saját gyártmányú cognac-

ját, mely franczia mód szerint, idegen anyagok hozzá vegyitése nélkül **tiszta borból készül** s melynek jóságát és tisztaságát az a körülmény is igazolja, hogy a legutóbb tartott **párisi egészségügyi kiállitáson az aranyermet diszoklevéllel** nyerte el s a többi kiállitásokon is, melyeken eddig részt vett, mindenütt a legnagyobb kitüntetésekben részesült.

Központi iroda: **BUDAPEST, VI., Külső váczi-ut 23. sz.**

5—5

Jeles könyvek rendkivüli olcsó árak mellett, jó állapotban megrendelhetők

HECKENAST G. utóda (DRODTLEFF R.)

kiadóhivatalában Pozsonyban.

Babics Kálmán, Széptan vagy aestetika. (n. 8-r. 321 l.) frt 2·80 helyett csak frt —·90
Legjobb aestetika, nélkülözhetetlen minden müvelt ember részére.
Fodor Dezső, Utasitás a házadó ügyekben, háztulajdonosok és házkezelők részére (n. 8-r. 56 l.) . . . . . frt —·50 helyett csak frt —·20
Minden háztulajdonosnak ajánlható.
Karola költeményei. (12-r. 162 l.) . . . . . frt 1·40 helyett csak frt —·30
Alkalmas ajándék hölgyek részére.
Király János, dr. A pozsonyi nagy-dunai vám és révjog története. Levéltári adatok nyomán. (n. 8-r. 178 l.) . . . . . frt 2·— helyett csak frt 1·—
Kitünő legujabb forrásmü a magyar történethez.
Kofránynyi Adolf, dr. A gräfenbergi hideg viz gyógymód. Népszerü irályban tájékozásra a vizi kezelésnél (8-r. 212 l.) . . . . frt 1·50 helyett csak frt 1·—
Kitünő utmutató a hidegvizgyógymód használatához, sokkal becsesebb mint Kneipp vizkurája.
Orbók Mór, Trefás számtani feladványok gyüjteménye. Ifjak és más közbeliek hasznos szórakoztatására. (8-r. 80 l.) . . . . frt —·50 helyett csak frt —·30
Orbók Mór, Trefás mértani feladványok gyüjteménye. Ifjak és más korbeliek hasznos mulattatására kidolgozva. A szöveg közé nyomott 117 képpel. (8-r. 74 l.) . . . . . frt —·50 helyett csak frt —·30
Tanulságos és mulattató gazdag tartalmu könyvek, a fiatalságnak és nevelő uraknak.
Paedagogiai Plutarch: Orbók Mór, Paedagogiai Plutarch. Jelesebb paedagogusok kiválóbb tanférfiak arczkép és életrajz gyüjteménye. I/II díszes kötet (n. 8-r. 564 l.) . . . . . frt 4·— helyett csak frt 2·50
A nm. közoktatásügyi miniszterium által melegen ajánlva, a egy tanárnak könyvtárából sem szabadna hiányozni.
Peress S., Verses köszöntő k. Gyermekeinknek. (16-r. 30 l.) frt —·20 helyett csak frt —·10
Szép tartalmu köszöntő könyv, különféle alkalmakra.
Szamarjay Károly, dr. A pozsonyi régi és uj szinház. Töredékek pozsony multja és jelenéről magy. ésném. nyelv.) 2 képpel. (8-r. 54 l.) frt —·40 helyett csak frt —·20
Jókai-féle stilusban tartott vázlat, a legrégibb magyar szinház felöl.
Schulpe György, dr. Felhők és csillagok. Költemények és egy elbeszélés. (16-r. 88 l.) . . . . . frt —·60 helyett csak frt —·30
Egy tehetséges ifju magy. iró, ki ezen költemények által magának uj pártfogókat hóditott.
Schulpe György, dr. Tanulmanyok az irodalom, jog- és kulturtörténet terén. (n. 8-r. 52 l.) . . . . . frt —·40 helyett csak frt —·20
Minden müvelt emberre nézve érdekes.
Tanitók évkönyve. Tanárok, tanitók s tanitóképző intézeti növendékek használatára. Szerk. Orbók Mór. . . . . frt 1·20 helyett csak frt —·30
Költöibb és olcsóbb mint bármely jegyzőkönyv, képekkel. Alkalmi ajándék tanároknak.
Tóth S., dr. Távol, közel. Ujabb elbeszélések. (8-r. 206 l.) frt 1·20 helyett csak frt —·60
5 érdekes elbeszélés, a legjelesebb biralatok kitünőnek bizonyitották.

Jó zeneművek csinos kiállitásban:

Bánfi Sándor. Képek a pozsonyi ligetből. Diszes keringő (Walzer) . . . . . frt 1·— helyett csak frt —·20
Eisfogel Feri. 30 év után keringő . . . . . frt —·40 helyett csak frt —·20
Korbay Ferencz. Gyapjús bundám. Népdal irta Samarjay Károly . . . . . frt —·30 helyett csak frt —·20
Mader Rezső. Pozsonyi tüzoltó induló . . . . . frt —·60 helyett csak frt —·20
Rudnyánszky János. Izabella csárdás . . . . . frt —·50 helyett csak frt —·20
Rudnyánszky János. Kék ibolya. Lengyelke. Zongorára frt —·50 helyett csak frt —·20
Wolf Zsiga. Kereskedelem és ipar. Polka . . . . frt —·40 helyett csak frt —·20

!! Jeles könyvek és diszes Kóták jó állapotban !! 2—5

Turócz-szt.-mártoni magyar nyomda — Moskóczi Ferencz.